

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук Шаталова Дмитрия Геннадьевича
«Метафорическое осмысление текста» по специальности 10.02.19 – теория языка
(Воронеж, 2014)

Диссертационное исследование Д.Г. Шаталова посвящено русским и английским метафорам, посредством которых осмысливается деятельность переводчика.

Актуальность работы обусловлена тем, что, хотя метафора представляет собой инструмент познания когнитивной деятельности человека, однако метафоры, относящиеся к указанной области, еще не привлекали интерес исследователей. *Научная новизна* исследования состоит, в частности, в создании обширного и представительного корпуса метафор указанного тематического поля с учетом их функций, разработке новой системы классификации метафор и установлении потенциальной универсальности и культурной специфики групп метафор. *Теоретическая значимость* работы, таким образом, заключается в определении роли метафоры как средства научного и донаучного познания. Что касается *практической значимости* исследования, его выводы смогут использоваться в преподавании таких дисциплин, как теория языка, частная теория перевода, теория межкультурной коммуникации.

Результаты диссертационного исследования прошли апробацию на мероприятиях весьма высокого научного уровня. Основные положения и результаты исследования отражены в 15 научных публикациях (из них 7 – в изданиях, включенных в перечень ВАК).

Насколько можно судить по автореферату, диссертационное исследование Д.Г. Шаталова представляет собой зрелую научную работу, которая вполне отвечает требованиям ВАК Министерства образования и науки РФ, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а также паспорту научной специальности 10.02.19 – теория языка. Автору работы может быть присуждена ученая степень кандидата филологических наук по данной специальности.

Профессор кафедры переводоведения
и практики перевода английского языка
Московского государственного лингвистического
университета, кандидат филологических наук,
доцент

Виктор Константинович ЛАНЧИКОВ

4.09.2014

129515, Москва, ул. Академика Королева,
д.9, корп. 2, кв. 179
Т. 8-495-602-33-24; Email: vklan@mail.ru

